

Η συμμετοχή της Κοινότητας στις εργασίες του KEDO δεν έχει συνέπειες στην παροχή ανθρωπιστικής συνδρομής στον πληθυσμό της Βορείου Κορέας. Στις 23 Μαΐου, η Επιτροπή ανήγγειλε τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας συνολικής αξίας 46,3 εκατ. ECU, της οποίας η παράδοση θα πραγματοποιηθεί σε στενή συνεργασία με το Παγκόσμιο Επισιτιστικό Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών. Αυτό το έργο συμπληρώνεται με ενίσχυση των τομέων της δημόσιας υγείας και της διατροφής αξίας 9,5 εκατ. ECU και αποτελεί συνέχεια της βοήθειας ύψους περίπου 10 εκατ. ECU που έχει ήδη χορηγηθεί μετά τις πλημμύρες του 1995 και του 1996.

(98/C 117/12)

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-2298/97**υποβολή: Peter Sichrovsky (NI) προς το Συμβούλιο***(18 Ιουλίου 1997)*

Θέμα: Απουσία μελών της κυβέρνησης από τις συνεδριάσεις του Συμβουλίου

Απουσιάζουν συχνά μέλη της κυβέρνησης από τις συνεδριάσεις του Συμβουλίου;

Πόσες φορές από τον Ιανουάριο 1995 μέλη της Αυστριακής Κυβέρνησης δεν συμμετείχαν σε συνεδριάσεις του Συμβουλίου;

Πιστεύει το Συμβούλιο ότι οι αποφάσεις που λαμβάνονται απουσία των μελών της κυβέρνησης ενός κράτους μέλους έχουν δευτερεύουσα πολιτική σημασία για το εν λόγω κράτος μέλος;

Πώς εξέφρασε η Αυστρία την ψήφο της απουσία των μελών της κυβέρνησής της;

Απάντηση*(1 Δεκεμβρίου 1997)*

Καίτοι τα κράτη μέλη προσπαθούν πάντα να εκπροσωπούνται, στις συνεδριάσεις του Συμβουλίου, σε υπουργικό επίπεδο, στην πράξη έχει αποδειχθεί ότι αυτό δεν είναι πάντοτε δυνατό και δεν αποτελεί σπάνιο φαινόμενο ένα ή περισσότερα κράτη μέλη να μην εκπροσωπούνται από Υπουργούς ή Υφυπουργούς, αλλά από άλλα πρόσωπα (συνήθως από τους Μόνιμους Αντιπροσώπους ή τους αναπληρωτές τους). Στην περίπτωση αυτή, οι αντιπρόσωποι δεν δύνανται να συμμετέχουν στη διαδικασία ψηφοφορίας.

Εντούτοις, το άρθρο 150 της συνθήκης ΕΚ και το άρθρο 7 παράγρ. 3 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου⁽¹⁾ επιτρέπουν σε οιοδήποτε μέλος του Συμβουλίου να μεταβιβάζει το δικαίωμα ψήφου του σε άλλο μέλος του Συμβουλίου που εκπροσωπείται σε υπουργικό επίπεδο. Τα παραπάνω, σε συνδυασμό με τον κανόνα περί απαρτίας που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγρ. 4 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου, βάσει του οποίου απαιτείται η παρουσία οκτώ μελών του Συμβουλίου σε υπουργικό επίπεδο για να μπορεί το Συμβούλιο να προβεί σε ψηφοφορία, η μεταβίβαση ψήφου μπορεί να οδηγήσει σε κατάσταση στην οποία, σε δεδομένη συνεδρίαση του Συμβουλίου, επτά το πολύ μέλη μπορούν να μεταβιβάσουν την ψήφο τους στα εναπομένοντα οκτώ μέλη του Συμβουλίου.

Από την ένταξή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον Ιανουάριο του 1995, η Αυστρία εκπροσωπήθηκε σε όλες τις συνεδριάσεις του Συμβουλίου. Στις περιπτώσεις που το αρμόδιο μέλος της κυβερνήσεως δεν ήταν σε θέση να παραστεί σε αυτές, αρχηγός της αυστριακής αντιπροσωπείας ήταν ο Αυστριακός Μόνιμος Αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ή ο αναπληρωτής του), όπως συνηθίζεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το Συμβούλιο δεν είναι αρμόδιο να αποφανθεί σχετικά με το εάν η επιλογή του προσώπου το οποίο εκπροσωπεί ένα κράτος μέλος αντικατοπτρίζει την πολιτική σημασία που αποδίδει αυτό το κράτος μέλος στις αποφάσεις που λαμβάνονται σε ορισμένη συνεδρίαση του Συμβουλίου.

Η θέση και η ψήφος της Αυστρίας σχετικά με τα θέματα που συζητούνται στις συνεδριάσεις του Συμβουλίου εκφράζονται στις συνεδριάσεις αυτές σύμφωνα με τα άρθρα 146 και 150 της συνθήκης ΕΚ και με το άρθρο 7 παράγρ. 3 και 4 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου, όπως αναλύθηκαν πιο πάνω. Επιπλέον, όπως σαφώς θα γνωρίζει το αξιότιμο μέλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ότι, όποτε διεξάγεται ψηφοφορία στο Συμβούλιο το αποτέλεσμά της δημοσιοποιείται — μέσω δελτίων Τύπου του Συμβουλίου — σύμφωνα με τις διατάξεις του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου.

⁽¹⁾ Απόφαση του Συμβουλίου αριθ. 93/662/ΕΚ της 6ης Δεκεμβρίου 1993, με την οποία θεσπίζεται ο εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 304 της 10ης Δεκεμβρίου 1993, σελ. 1), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση του Συμβουλίου αριθ. 95/24/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ της 6ης Φεβρουαρίου 1995 (ΕΕ αριθ. L 31 της 10ης Φεβρουαρίου 1995, σελ. 14).